

Как родной: зачем ребенку изучать иностранные языки

У ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЛИНГВИСТОВ ЕСТЬ ШУТКА: АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК НУЖЕН ДЛЯ БИЗНЕСА, ИТАЛЬЯНСКИЙ – ДЛЯ ИСКУССТВА, ФРАНЦУЗСКИЙ – ДЛЯ ЛЮБВИ, А НЕМЕЦКИЙ – ДЛЯ ДРЕССИРОВКИ СЛУЖЕБНЫХ ОВЧАРОВ. ЧТО Ж, НЕЗАВИСИМО ОТ СФЕРЫ ЕГО ПРИМЕНЕНИЯ ВЛАДЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ, БЕССПОРНО, ГОВОРИТ ОБ УРОВНЕ ОБРАЗОВАНИЯ ЧЕЛОВЕКА И ПОВЫШАЕТ ЕГО СТАТУС В ГЛАЗАХ СОБЕСЕДНИКА.



Столетиями изучение иностранных языков включалось в образовательную программу лучших частных школ по всему миру: одним державам это было нужно, чтобы держать в узде колонии, вторым – чтобы не стать колонией, третьим – для шпионских игр, четвертым – для искусства и науки без границ. Но все это в прошлом, сегодня же владение иностранным языком – не привилегия, он нужен абсолютно каждому ребенку, и вот почему.

Для развития мозга

Мировые языки включают около 800 различных звуков. Каждый отдельный язык активно использует только около 40 фонем. С момента рождения ребенок, который еще не понимает слов и не делает разницы между языками, тренируется различать отдельные звуки, а позже копировать их. Малыш, воспитанный в монолингвальной среде, ограничен в восприятии неродной речи, его «фонотека» однообразна, хотя при этом монолингвы часто начинают говорить раньше и яснее. Ребенок же, чье ухо натренировано в мультилингвальной среде (резидентам много-

национальных ОАЭ неслышанно повезло в этом случае), имеет более развитый слух и способен различать и воспроизводить огромное количество звуков, которые при грамотной практике он учится использовать одновременно. Часто родители переживают, что ребенок смешивает слова из разных языков, что изучение иностранного языка лишь тормозит процесс обучения и плохо скажется на владении родной речью, но эти страхи напрасны. Исследования показывают, что при активном, равноценном использовании нескольких языков, включая родной, освоение их всех происходит эффективнее, чем при глубоком изучении лишь одного.

Алексия Сдобнова (из русскоязычной семьи) SISD, Grade 1

Англо-немецкая билингвальная программа

«Английский я знаю уже хорошо, на уроках мне не сложно. Еще в школе я учу немецкий и русский. Я хочу знать много языков, чтобы путешествовать и с легкостью общаться с другими людьми»

Сара Алюсиб (из русско-арабской семьи) SISD, Grade 2

Англо-французская билингвальная программа

«Я учу русский, английский, французский и арабский. Хотела бы еще учить немецкий. Английский для меня – легче всего, а арабский – самый трудный, потому что дома мы редко на нем говорим, а в школе он не каждый день, как английский и французский»

Владислава Сдобнова (из русскоязычной семьи) SISD, Grade 5

Англо-немецкая билингвальная программа

«В школе я изучаю 4 языка: английский, немецкий, русский и арабский. Сложнее всего дается арабский, но, если возникают вопросы, учителя помогают. Больше всего мне нравятся уроки на немецком языке – на них много интерактивных заданий»

Всеволод Алипов (из русскоязычной семьи) SISD, Grade 9

Англо-французская билингвальная программа

«Некоторые уроки у нас в школе проходят на английском, а некоторые – на французском. Домашние задания нужно делать на том же языке, на котором ведется урок, – математику, например, на английском. Я бы хотел в будущем заниматься программированием, и в школе есть много важных предметов, которые помогают мне подготовиться; языки, уверен, тоже пригодятся»

С 12 лет изучение иностранного языка дается сложнее: детям крайне редко удается достичь тех же результатов, что и их сверстникам, изучавшим языки с раннего детства. Однако изучать иностранные языки необходимо и взрослым старше 50 лет, ведь наряду с хореографией и игрой на музыкальных инструментах изучение иностранного языка рекомендуется для профилактики возникновения возрастных проблем с памятью и болезни Альцгеймера



Факты

ДЕТСКИЙ ВОЗРАСТ – лучший для изучения иностранного языка. БОЛЬШИНСТВО СПЕЦИАЛИСТОВ РЕКОМЕНДУЮТ НАЧИНАТЬ ОБУЧЕНИЕ В 3–4 ГОДА, В ТО ВРЕМЯ КАК НАИБОЛЬШИЙ ПРОГРЕСС ОБЫЧНО ЗАМЕЧЕН К 6–7 ГОДАМ.

- В мире более 7000 различных языков и диалектов
- Более 50% современного населения планеты – билингвы
- Около 30% английских слов произошли от французских, а испанский язык использует более 4000 арабских слов
- Только английский и французский языки преподаются как иностранные во всех странах мира



Для освоения других навыков

Двадцать первый век все перевернул с ног на голову, причем в прямом смысле – «хорошая голова» стала самым востребованным качеством у работодателей. И в это понятие включены не оценки по математике, а такие трудно измеримые вещи, как критическое мышление, креативность и способность к коммуникации. Ценность их с каждым годом растет, но как их развивать –

большой вопрос, ведь классическими программами школ они не предусмотрены. В этой связи проводилось много исследований, и решение нашлось очень простое – изучение детьми иностранных языков. Эксперименты, проведенные в США среди 134 детей 3 и 4 лет, показали, что дети-билингвы лучше понимают и пересказывают истории в картинках и анализируют символы, чем их ровесники-монолингвы. Эксперименты с более старшими детьми в английских школах продемонстрировали, что дети, владеющие

несколькими языками наравне с английским, независимо от их национальности, показывали лучшие результаты в английском чтении, творческих сочинениях и поэмах. Также широко известно, что школьники, интенсивно изучающие иностранный язык на протяжении 4 лет и более, одновременно улучшают показатели в других академических дисциплинах и более успешны в тестах, включающих поиск нестандартного решения или абстрактные задачи.

Для карьерных перспектив

Сегодня для выпускника школы не только необычно, но и абсурдно сдавать экзамен в колледж «по соседству», чтобы ходить туда пешком». Вузы теперь выбирают по репутации его выпускников и специализации, а где они находятся – уже второй вопрос. Изучать историю искусств едут во Францию, математику – в Англию, туризм – в Швейцарию, психологию и современный дизайн – в США и т. д. И в этой ситуа-

Наиболее эффективным методом изучения иностранного языка является способ погружения в языковую среду – именно его практикуют школы с билингвальной программой, такие как Swiss International Scientific School в Дубае. Обучение в SISD осуществляется в трех потоках: «английский-немецкий язык», «английский-французский язык», где преподавание ведется на двух языках, и «английский +» – с интенсивным изучением английского языка и дополнительного европейского языка по выбору. SISD – также единственная школа в регионе, предлагающая билингвальное обучение на основе полного стандарта IB

Образовательный стандарт IB (International Baccalaureate) – наиболее подходящая программа для интеграции занятий иностранным языком. Разработанная в Швейцарии, стране с четырьмя государственными языками, программа включает обязательное интенсивное изучение языков, учитывая как традиции элитного частного европейского лингвистического и культурного образования, так и современные экономические и образовательные тренды

ции владение иностранным языком не только дает лучший шанс на поступление в международный вуз, но и значительно облегчает жизнь студенту, когда приходится налаживать общение с учащимися и преподавателями из разных стран, писать научные работы, искать информацию, и, очень возможно, изучать еще один иностранный язык для будущей карьеры.

По статистике сегодня 4 из 5 рабочих мест любого уровня в США появляются благодаря развитию международной торговли. Так что знание иностранного языка и мультикультурный опыт, бесспорно, дают фору молодым специалистам всех областей, будь они политиками или парикмахерами, оставляя монолингвам стезю «где родился там и пригрозился» – без выбора.

Для уверенности в себе

Ситуация, когда кто-то при вас говорит на непонятном языке, не самая приятная – мы все хотим знать, о чем речь, не только из любопытства, но и чтобы правильно отреагировать. Так работает мозг – знакомые звуки и сигналы способны повергнуть нас в панику и обычно заставляют предполагать худшее – в таком состоянии можно еще тех-

дров наломать. А вот у мультилингвов с этим все гораздо лучше:

- У них больше шансов понять, о чем речь.
- Границы их эмоционального мира гораздо шире, им легче принять «не таких, как они сами».
- Даже не понимая языка, они гораздо эффективнее интерпретируют невербальные сигналы и мимику.

Мультилингвы более уверены в себе и по другой причине – они, в отличие от монолингвов, действительно знают, о чем говорят, – их способность выбирать слова для выражения мыслей и эмоций более развита. Дело в том, что язык, на котором мы думаем и говорим, напрямую влияет на то, каким мы видим мир, и для одних он неизменен, а для других – вариативен.

На эту тему проводились любопытные опыты с участием монолингвов разных культур. Так, видео, на котором человек случайно задевает и роняет на пол вазу, англоязычными было описано как «кто-то разбил вазу» и вызывало у зрителей желание узнать, кто же разбил вазу, и наказать его. Говорящие на испанском описали видео как «ваза разбилась», предлагали убрать осколки и вновь сделать комнату красивой. В похожем опы-



те с носителями английского и немецкого языков также была разница: англичане в описании ситуации фокусировались на процессе, а немцы – на его результате. Интересны наблюдения и за носителями английского и русского языков: так, в русском активном словаре больше наименований различных оттенков цветов (например, ребенок четко разделяет в языке «голубой» и «синий») и потому способность к восприятию цветового спектра у владеющих русским оказалась выше.

Кроме того, мультилингвы (исследования проведены Чикагским

университетом) гораздо меньше испытывают стресс при погружении в незнакомую среду: они быстро принимают новую культуру, проявляют большую эмпатию и толерантность к окружающим. Как правило, они быстрее вызывают и ответную симпатию у собеседника из-за их более широкого представления о мировой истории, географии и культуре. Так что, похоже, наше будущее за харизматичными успешными оптимистами. Скучно точно не будет, но лучше заранее подготовиться: какой язык начинаем учить следующим? ☺

SWISS INTERNATIONAL SCIENTIFIC SCHOOL
Dubai Healthcare City – Phase 2 Al Jaddaf Dubai, Дубай
Контактное лицо: Анна Прохорова (тел.: +971 52 700 3476)
+971 4 375 0600 | E-mail: admissions@sisd.ae | www.sisd.ae